



तेजपुर विश्वविद्यालय/TEZPUR UNIVERSITY
(संसद के अधिनियम द्वारा स्थापित केंद्रीय विश्वविद्यालय)
(A Central University established by an Act of Parliament)
संकायाध्यक्ष का कार्यालय, शोध व विकास
OFFICE OF THE DEAN, RESEARCH & DEVELOPMENT
तेजपुर-784028 :: असम / TEZPUR-784028 :: ASSAM

परियोजना स्टाफ के लिए विज्ञापन / Advertisement for Project Staff

डॉ. हेमज्योति मेधि, संबद्ध प्रोफेसर, अंग्रेजी व विदेशी भाषा विभाग, तेजपुर विश्वविद्यालय, तेजपुर, असम के अधीन आईसीएसएसआर द्वारा प्रायोजित "वूमन एंड मेकिंग ऑफ द पब्लिक स्फेयर इन कंटेम्पोरेरी, आसाम: एन ओरल हिस्टरी डिजिटल आर्काईव" शोषक शोध परियोजना के लिए शोध सहायक के एक अस्थायी पद के लिए आवेदन आमंत्रित किए जाते हैं।

Applications are invited for a temporary position of Research Assistant in the ICSSR sponsored research project entitled, "Women and making of the public sphere in Contemporary Assam: An oral history digital archive" under Dr. Hemjyoti Medhi, Associate Professor, Department of English & Foreign Languages, Tezpur University.

शैक्षणिक अर्हता: उम्मीदवार को किसी मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय से औसत 55% अंकों के साथ मानविकी व समाज विज्ञान के किसी भी विषय अथवा परियोजना के विषय से संबंधित किसी भी विषय में स्नातकोत्तर होना चाहिए। शोध अनुभव वाले अभ्यर्थी भी आवेदन कर सकते हैं।

Educational Qualification: The candidate must possess M.A. in Humanities and Social Science subjects or any other postgraduate degree relevant to the project theme from a recognised university with a minimum 55% marks in aggregate. Candidates having research experience are also welcome to apply.

वांछनीय योग्यता: असमिया पढ़ने और लिखने का ज्ञान, अनुवाद और प्रतिलेखन कार्य का अनुभव। यदि चयन प्रक्रिया टाई होने की स्थिति में बोडो भाषा का अतिरिक्त ज्ञान रखने वाले अभ्यर्थियों को प्राथमिकता दी जाएगी। उम्मीदवारों को फील्ड ट्रिप, पुस्तकालय और अभिलेखीय कार्य के लिए यात्रा का इच्छुक होना चाहिए, जिसके लिए नियमों के अनुसार यात्रा भत्ते का भुगतान किया जाएगा।

Desirable Qualification: Knowledge of reading and writing Assamese, previous experience in translation and transcript work. Candidates having additional knowledge of the Bodo language will be preferred if there is a tie in the selection process. Candidates must be willing to travel for field trips, library and archival works for which travel allowances will be paid as per rules.

फैलोशिप: Rs. 15,000/- (पंद्रह हजार रूपए) रूपए प्रतिमाह।

Fellowship: Rs. 15,000/- (Fifteen thousand only) per month.

अवधि: दो (02) साल या परियोजना पूरा होने तक अथवा अगले आदेश तक, जो भी पहले हो।

Duration: Two (02) years or till completion of the project or until further order, whichever is earlier.

आयु छूट: अभ्यर्थी की उम्र आवेदन प्राप्त की अंतिम तिथि को 28 वर्ष से अधिक नहीं होना चाहिए। आयु सीमा में छूट भारत सरकार के नियमानुसार दी जाएगी।

Age Limit: Candidate shall not be more than 28 years of age as on the last date of receipt of application. Upper age limit may be relaxed as per Government of India rules.

इच्छुक उम्मीदवार 27 जुलाई, 2018 को या उससे पहले अपना आवेदन नीचे दिए गए विहित प्रपत्र में hjyoti@tezu.er.in में भेज सकते हैं जिसकी प्रति hemjyotimedhi@gmail.com को भी प्रेषित करें, (फोन नंबर और व्यक्तिगत ईमेल आईडी अनिवार्य है)। अगस्त, 2018 के पहले सप्ताह में उम्मीदवार का चयन अनुवाद परीक्षा और उसके बाद व्यक्तिगत साक्षात्कार के माध्यम से किया जाएगा केवल लघु सूचीबद्ध उम्मीदवारों को ही अनुवाद परीक्षा और व्यक्तिगत साक्षात्कार के लिए आमंत्रित किया जाएगा। अभ्यर्थियों को तुरंत कार्यभार ग्रहण करना होगा।

Interested candidates may send their applications in the prescribed format given below via email to hjyoti@tezu.er.in with a copy to hemjyotimedhi@gmail.com (phone number and personal email id is mandatory) on or before **27th July 2018**. Selection through translation test followed by personal interview will be held in the **first week of August, 2018**. Only shortlisted candidates shall be called for translation test and personal interview. Candidates are required to join immediately.

लघु सूचीबद्ध उम्मीदवार 10 वीं के बाद के सभी प्रमाणपत्र, अंक तालिका, जाति प्रमाण पत्र (यदि लागू हो), अनुभव प्रमाण पत्र, नेट / गेट प्रमाणपत्र या अन्य कोई संगत कागजात आदि सहित हाल ही में हस्ताक्षरित सीवी आदि की मूल प्रति व एक छाया प्रति के साथ साक्षात्कार बोर्ड के सम्मुख उपस्थित हो सकते हैं।

Short listed candidates may appear before the interview board with original and self-attested photocopies of mark sheets, certificates from 10th standard onwards, testimonials, caste certificate (if applicable), experience certificate, certificates of NET/GATE, any other testimonials and a copy of recent signed curriculum vitae (CV).

वि.द्र. : 1.साक्षात्कार में आने के लिए किसी प्रकार का टीए/डीए देय नहीं होगा।

2. नौकरी या पीएचडी कर रहे उम्मेदवारों को संबंधित नियोक्ता या पीएच.डी. निर्देशक से 'अनापति प्रमाण-पत्र प्रस्तुत करना होगा।'

N.B. (1) No TA/DA will be paid to the candidates for attending the interview.

(2) Those in employment or doing Ph.D. must submit 'No Objection Certificate' from the concerned employer / Ph.D. Supervisor.

अधिक जानकारी के लिए कृपया संपर्क करें:

डॉ. हेमज्योति मेधि

परियोजना निदेशक, अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विभाग

तेजपुर विश्वविद्यालय, नपाम-784028, असम

ई-मेल: (अधिमानित) hemjyotimedhi@gmail.com; hjyoti@tezu.ernet.in फोन: 09435380629

For further details please contact:

Dr. Hemjyoti Medhi,

Project Director, Department of English & Foreign Languages

Tezpur University, Napaam – 784028, Assam

Email (preferred): hemjyotimedhi@gmail.com; hjyoti@tezu.ernet.in Phone: 09435380629

हस्ता/-

संकायाध्यक्ष, शोध एवं विकास

तेजपुर विश्वविद्यालय

Sd/-

Dean, Research and Development

Tezpur University

संलग्न: आवेदन पत्र

Enclosed: Application form

मेमो संख्या. DoRD/EFL/HM/20-371/ 674-A

दिनांक / Date: 16/07/2018

प्रतिलिपि / Copy to:

1. डॉ. हेमज्योति मेधि, सहायक प्रोफेसर, अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विभाग, तेजपुर विश्वविद्यालय और परियोजना निदेशक
Dr. Hemjyoti Medhi, Assistant Professor, Department of English & Foreign Languages, Tezpur University and Project Director.
2. विभागाध्यक्ष, अंग्रेजी एवं विदेशी भाषा विभाग, तेजपुर विश्वविद्यालय
Head, Department of English & Foreign Languages, Tezpur University.
3. वित्त अधिकारी, तेजपुर विश्वविद्यालय
Finance Officer, Tezpur University.
4. वेबमास्टर, तेजपुर विश्वविद्यालय को इस अनुरोध के साथ कि विश्वविद्यालय की वेबसाइट में उपर्युक्त विज्ञापन को अपलोड करे।
Webmaster, Tezpur University, with a request to upload the above advertisement in the University website.

हस्ता/-

संकायाध्यक्ष, शोध एवं विकास

तेजपुर विश्वविद्यालय

Sd/-

Dean, Research and Development

Tezpur University

APPLICATION FORM FOR THE RESEARCH POSITION (RA)

1. Name of the applicant: _____

Present Postal Address (*Pin Code, Phone, Fax & e-mail*)

2. Father's Name:

3. Mother's Name:

4. Permanent Residential Address (Pin Code, Phone, Fax & e-mail)

5. Nearest Railway Station for undertaking the Journey _____ (No TA/DA will be paid for appearing in the Selection process)

6.(i) Date of birth _____

(ii) Age in years (On the date of application) _____

(ii) Sex: Male / Female (strike off whichever is not applicable)

(iv) Nationality:

7. If belonging to Scheduled Castes/Scheduled Tribes / OBC, state name of the Caste/Tribe _____.

If OBC, state Creamy layer/ Non-creamy layer

(A photo copy of the original caste certificate issued by competent authorities may be attached.)

8. (a) Academic Qualifications:

Examination Passed	Board/University	Year	Subjects	% of Marks / Grade / Division	Rank (if any)

(b) Whether qualified NET/GATE (details should be provided):

(c) Awards/ Honors Received

(d) Participation in Seminar / Conferences /Workshop

(e) Research Publications (important reprints should be enclosed)

9. Have you had any scholarship/fellowship before applying for this award? (If so, please give details of the scholarship/ fellowship)

10. Title of Ph.D. thesis, name of the guide and an abstract of research work in 500 words (if applicable).

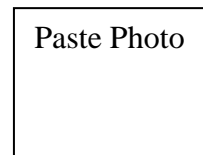
11. Extracurricular activities.

12. Language skills:

a) Name of the Mother Tongue/First Language:

i) Reading Yes/No

ii) Writing Yes/No



b) Languages Proficiency (please tick)

i) Spoken Assamese/Hindi/Bodo/Bengali/Nepali/English/Any other (specify)

ii) Reading Assamese/Hindi/Bodo/Bengali/Nepali/English/Any other (specify)

iii) Writing Assamese/Hindi/Bodo/Bengali/Nepali/English/Any other (specify)

13. Computer Proficiency:

14. Name and address of three referees not related to the candidate but is aware of the candidate's work

1.

2.

3.

Place:

Date:

(Signature of the Applicant)

For Office Use Only

Application for SERIAL No.:

Category:

Date of Receipt of application:

Signature